

- Ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓔ Instructions for use
- Ⓔ Instrucciones para el uso
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓖ Istruzioni per l'uso
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing

- Ⓕ Instruções de utilização
- Ⓔ Brugsanvisning
- Ⓔ Bruksanvisning
- Ⓕ Instrukcja obsługi
- Ⓔ Οδηγίες χρήσης
- Ⓕ Návod k použití

- Ⓔ Navodilo za uporabo
- Ⓔ Návod na použitie
- Ⓔ Használati utasítás
- Ⓔ Способ применения
- Ⓔ Kullanma kılavuzu



Ⓓ **ALLES-DICHT-SPRAY**

Abdichtungsspray für viele Einsätze im Innen und Außenbereich. Alles-Dicht-Spray versiegelt Oberflächen auf Metallen, Holz, Zement, Mauerwerk, Emaille, Blechen usw.

Gebrauchsanleitung:

Vor Gebrauch gut schütteln. Der Untergrund muss staubfrei und trocken sein. Der Sprühabstand sollte ca. 20-30 cm sein. Bei Bedarf nach 15 Min. Sprühvorgang wiederholen. Dose nach Gebrauch auf den Kopf stellen und Reste aus dem Ventil sprühen.

Warnhinweise:

Kann bei Verwendung explosionsfähiger/entzündbarer Dampf/Luft-Gemische bilden. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. Aerosol nicht einatmen.

BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.

BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

BEI Exposition oder falls betroffen: Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Inhalt/Behälter dem Hausmüll zuführen.

Enthält:

Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelt, leicht; Kohlenwasserstoffe, C7.

Ⓔ **ALL-PURPOSE SPRAY SEALANT**

Sealing spray for a variety of uses both indoors and outdoors. All-Purpose Spray Sealant seals the surfaces of metal, wood, cement, masonry, enamel, sheet metal and many other materials.

Instructions for use:

Shake well before use. The surface to be sealed must be dry and dust-free. Spray from a distance of approx. 20-30 cm. If necessary, spray surface again after waiting 15 minutes. After use, turn can upside down and spray briefly to clear the valve.

Warning:

In use may form flammable/explosive vapour-air mixture. Extremely flammable aerosol. Pressurized container: may burst if heated. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. Toxic to aquatic life with long lasting effects. May cause drowsiness or dizziness. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F. Do not breathe spray.

IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

IF exposed or concerned: Get medical advice/attention if you feel unwell. Avoid release to the environment. Dispose of contents/container to household waste.

Contains:

Naphtha (petroleum), hydrotreated, light; hydrocarbon, C7.

Ⓔ **AEROSOL IMPERMEABILIZADOR**

Aerosol de impermeabilización para muchas aplicaciones en interiores y exteriores. El aerosol impermeabilizador sella superficies sobre metales, madera, hormigón, mampostería, esmaltes, chapas etc.

Instrucciones de uso:

Agitar bien antes de la utilización. La superficie

de fondo deberá estar libre de polvo y seca.

La distancia para el rociado deberá ser de aprox. 20-30 cm. Si fuera necesario repetir el procedimiento de rociado después de 15 Min. Después de la utilización poner el bote al revés y pulverizar los residuos de la válvula.

Advertencias:

Al usarlo, es posible la formación de mezclas de aire-vapor fácilmente inflamables/capaces de explotar. Aerosol extremadamente inflamable. El recipiente está bajo presión: puede estallar cuando se calienta. Provoca irritación cutánea. Provoca irritación ocular grave. Tóxico para organismos acuáticos, con efecto a largo plazo. Puede provocar somnolencia o vértigo. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. No perforarlo ni quemarlo, tampoco después de su uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. No respirar aerosoles.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: Consultar a un médico si la persona se encuentra mal. No dispersar en el medio ambiente. Eliminar el contenido/recipiente en la basura doméstica.

Contiene:

Nafta (petróleo), tratada con hidrógeno, ligera; hidrocarburos, C7.

Ⓕ **ÉTANCHÉISANT UNIVERSEL**

Spray étanchéisant pour de nombreuses utilisations à l'intérieur comme à l'extérieur. L'étanchéisant scelle les surfaces des métaux, du bois, du ciment, de la maçonnerie, de l'email, de la tôle etc.

Mode d'emploi :

Bien agiter avant usage. La surface à traiter doit être propre et sèche. La distance de vaporisation est d'environ 20 à 30 cm. En cas de besoin, refaire une vaporisation après 15 minutes. Après utilisation, mettre la bombe la tête en bas et vaporiser les restes hors de la soupape.

Avertissements :

Lors de l'utilisation, formation possible de mélange vapeur-air inflammable/explosif. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Peut provoquer somnolence ou des vertiges. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Ne pas respirer les aérosols.

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : Demander un avis médical/Consulter un médecin en cas de malaise. Éviter le rejet dans l'environnement. Éliminer le contenu/récipient dans la poubelle des ordures ménagères.

Contient :

Naphta léger (pétrole), hydrotraité ; hydrocarbure, C7.

Ⓕ **SPRAY MULTISIGILLANTE**

Spray sigillante dalle diverse applicazioni per interni ed esterni. Lo spray multisigillante sigilla superfici su metalli, legno, cemento, opere in muratura, smalto, latta ecc.

Istruzioni per l'uso:

Agitare bene prima dell'uso. La base deve essere priva di polvere e asciutta. Dirigere lo spruzzo a una distanza di ca. 20-30 cm. Se necessario dopo 15 minuti ripetere l'operazione. Dopo l'uso capovolgere il recipiente e spruzzare per liberare la valvola dai residui.

Avvertenze:

Durante l'uso può formarsi una miscela vapore-aria esplosiva/infiammabile. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Può provocare sonnolenza o vertigini. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F. Non respirare gli aerosol.

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

IN CASO di esposizione o di possibile esposizione: In caso di malessere, consultare un medico. Non disperdere nell'ambiente. Smaltire il prodotto/recipiente ai rifiuti domestici.

Contiene:

nafta (petrolio), trattata con idrogeno, leggera; idrocarburi, C7

Ⓝ **UNIVERSELE SEAL SPRAY**

Seal Spray voor velerlei toepassingen binnen en buiten. Deze Universele Seal Spray sealt oppervlakken van metaal, hout, cement, metselwerk, email, platen, enz.

Gebbruiksaanwijzing

Goed schudden voor gebruik. De ondergrond moet stofvrij en droog zijn. Op een afstand van ca. 20-30 cm sprayen. Indien nodig na 15 minuten behandeling herhalen. Bus na gebruik op de kop houden en resten uit de spuitmond sprayen.

Waarschuwingen

Kan bij gebruik een ontvlambaar/ontplofbaar damp-luchtmengsel vormen. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F. Spuitniveau niet inademen.

BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen.

BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

NA (mogelijke) blootstelling: Bij onwel voelen een arts raadplegen. Voorkom lozing in het milieu. Inhoud/verpakking meegeven met het huisvuil.

Ingrediënten

Nafta (aardolie), met waterstof behandeld, licht; koolwaterstoffen, C7.

Ⓕ **SPRAY ISOLANTE MULTIUSOS**

Spray Isolante para múltiplas aplicações em exteriores e interiores. O Spray Isolante Multiusos impermeabiliza superfícies de metal, madeira, cimento, alvenaria, esmalte, chapas, etc.

Modo de utilização:

Agitar bem antes da utilização. A superfície de aplicação tem de estar seca e sem pó. Pulverizar a uma distância de aprox. 20-30 cm. Se necessário, repetir a aplicação após 15 minutos. Após a utilização, limpar os resíduos de produto da válvula e guardar a lata com o topo virado para baixo.

- Ⓛ Gebrauchsanweisung
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓝ Instrucciones para el uso
- Ⓟ Mode d'emploi
- Ⓡ Istruzioni per l'uso
- Ⓢ Gebruiksaanwijzing

- Ⓟ Instruções de utilização
- Ⓠ Brugsanvisning
- Ⓡ Bruksanvisning
- Ⓢ Instrukcja obsługi
- Ⓣ Οδηγίες χρήσης
- Ⓤ Návod k použití

- Ⓥ Navodilo za uporabo
- Ⓦ Návod na použitie
- Ⓧ Használati utasítás
- Ⓨ Способ применения
- Ⓩ Kullanna kilavuzu



Advertências:

Pode formar mistura vapor-ar explosiva/inflamável durante a utilização. Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Provoca irritação cutânea. Provoca irritação ocular grave. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Pode provocar sonolência ou vertigens. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor, superfícies quentes, fiação, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122°F. Não respirar as aerossóis. **SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE:** lavar abundantemente com água.

SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: Em caso de indisposição, consulte um médico. Evitar a libertação para o ambiente. Eliminar o conteúdo recipiente juntamente com o lixo doméstico.

Contém:

Nafta (petróleo), tratada com água, ligeira; hidrocarbonetos, C7.

Ⓚ **MULTI-TÆTTESPRAY**

Tætningsspray til mange indendørs og udendørs anvendelser. Multi-tættespray anvendes til forsegling af overflader på metal, træ, cement, murværk, emalje, blik osv.

Brugsanvisning:

Omrystes godt før brug. Undergrunden skal være tør og fri for støv. Overhold en sprøjteafstand på ca. 20-30 cm. Efter behov gentages behandlingen efter 15 min. Hold dæsen med bunden opad efter brug og sprøjt alle rester ud af ventilen.

Advarsler:

Ved brug kan brandbarlige dampe/eksplosive damp-luftblandinger dannes. Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning. Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenirritation. Giftigt for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122°F. Indånd ikke spray.

VED KONTAKT MED HUDEN: Vask med rigeligt vand.

VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

VED eksponering eller mistanke om eksponering: Søg lægehjælp ved ubehag. Undgå udledning til miljøet. Indholdet/holderen bortskaffes som almindeligt affald.

Indeholder:

nafta (råolie), brintbehandlet, let; kulbrinter, C7.

Ⓛ **UNIVERSELL TÄTNINGSSPRAY**

Tätningsspray för olika användningar inom och utomhus. Den universella tätningssprayen förseglar ytor av metall, trä, cement, murverk, emalj, plåt osv.

Brugsanvisning:

Skakas kraftigt före användning. Underlaget måste vara fritt från damm och torr.

Sprayavståndet bör vara ca 20-30 cm. Upprepa vid behov sprayproceduren efter 15 min. Ställ burken upp och ned efter användning och spruta ut resterna ur ventilen.

Varningsföreskrifter:

Vid användning kan brännbara/explosiva ång-luftblandningar bildas. Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. Irriterar huden. Orsakar allvarlig ögonirritation. Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnister, öppen låga eller andra

antändningskällor. Rökning förbjuden. Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F. Inandas inte spray.

VID HUDKONTAKT: Tvätta med mycket vatten.

VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

VID exponering eller misstanke om exponering: Sök läkarhjälp vid obehag. Undvik utsläpp till miljön. Innehållet/behållaren hanteras som vanligt hushållsavfall.

Innehåller:

Nafta (olja), behandlat med väte, lätt; kolväten, C7.

Ⓛ **WIELOFUNKCYJNY SPRAY USZCZELNIAJĄCY**

Spray uszczelniający do wielorakiego zastosowania wewnątrz i na zewnątrz.

Wielofunkcyjny spray uszczelniający uszczelnia powierzchniowo metali, drewna, cementu, muru, emalii, blach itp.

Instrukcja użytkowania:

Przed użyciem dobrze wstrząsnąć. Podłoże musi być gładkie, czyste i wolne od tłuszczu. Odległość podczas rozpylania powinna wynosić ok. 20-30 cm. W razie potrzeby powtórzyc rozpylanie po 15 minutach. Po użyciu ustawić puszkę do góry nogami i rozpylając usunąć resztki pozostałe w zaworze.

Ostrzeżenia:

Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem. Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ograniczenie grozi wybuchem. Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Nie przekulawać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Nie wdychać rozpylonej cieczy.

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

W PRZYPADKU narażenia lub styczości: W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Unikać uwolnienia do środowiska. Zawartość/pojemnik utylizować wraz z odpadkami domowymi.

Zawiera:

ropa naftowa, przetworzona wodorem, lekka; węglowodory, C7

Ⓛ **ΣΠΡΕΪ ΣΤΕΓΑΝΩΣΗΣ**

Σπρέϊ στεγάνωσης για πολλές χρήσεις σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Τα σπρέϊ στεγάνωσης σφραγίζει επιφάνειες μετάλλων, ξύλου,τσιμεντού, τοίχων, εμαγιέ, λαμαρινών κλπ.

Οδηγίες χρήσης:

Ανακινήστε καλά πριν τη χρήση. Η επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρή από σκόνη και στεγνή. Η απόσταση ψεκασμού να είναι περίπου 20-30 cm. Εάν χρειαστεί επαναλαμβάνετε τον ψεκασμό μετά από 15 λεπτά. Κρατάτε το κουτί ανάποδα και ψεκάστε τα υπολείμματα που βρίσκονται ακόμη στη βαλβίδα.

Προειδοποιήσεις:

Κατά τη χρήση μπορεί να σχηματιστεί εύφλεκτη/εκρηκτικά μείγματα ατμού-αέρος. Εξαιρετικά εύφλεκτη αερόλυμα. Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί. Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία ή ζάλη. Μακριά από παιδιά. Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Μην ψεκάσετε κοντά σε γυμνή φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης. Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση. Να προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν

τους 50 °C/122°F. Μην αναπνέετε εκνεφώματα. **ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ:** Πλύντε με άφθονο νερό. **ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ:** Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ έκθεσης ή πιθανής έκθεσης: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό εάν αισθανθείτε αδιαθεσία. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη στα οικιακά απορρίμματα.

Περιέχει:

Νάφθα (πετρέλαιο), επεξεργασμένο με υδρογόνο, ελαφριά. Υδρογονάνθρακες, C7.

Ⓛ **UNIVERZÁLNÍ TĚSNICÍ SPREJ**

Těsnicí sprej pro mnoho způsobů použití v interiéru i ve venkovním prostoru. Univerzální těsnicí sprej utěsňuje povrchy na kovech, dřevě, cementu, zdivu, emailu, plechu atd.

Návod k použití:

Před použitím dobře protřepejte. Podklad musí být zbavený prachu a suchý. Předměty postříkujte ze vzdálenosti asi 20–30 centimetrů. V případě potřeby aplikaci po 15 minutách opakujte. Plechovku po použití obraťte vzhůru nohama a vystříkejte z ventilu zbytek.

Výstražná upozornění:

Při používání může vytvářet hořlavé nebo výbušné směsi par se vzduchem. Extrémně hořlavý aerosol. Tlakový obal: V případě zahřátí může puknout. Dráždí kůži. Způsobuje vážné podráždění očí. Výrobek je jedovatý pro vodní organismy, s dlouhodobým účinkem. Může způsobit ospalost nebo závratě. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C / 122 °F. Nevdechujte aerosoly.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

PŘI expozici nebo podezření na ni: Nečítě-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Obsah/ obal vyhoďte do domovního odpadu.

Obsahuje:

Nafta (ropa), ošetřená vodíkem, lehká; uhlovodíky, C7.

Ⓛ **SPREJ, KI VSE ZATESNI**

Sprej, ki vse zatesni za veliko različnih uporab notri in zunaj. Sprej zatesni površine na kovinah, lesu, cementu, zidu, emajlu, pločevini itd.

Navodilo za uporabo:

Pred uporabo dobro pretresite. Podlaga mora biti brez prahu in suha. Razdalja pri pršenju naj znaša ca. 20-30 cm. Po potrebi po 15 minutah postopek pršenja ponovite. Pločevinko po uporabi postavite na glavo in popržite ostanke iz ventila.

Navodila za skladiščenje/odstranjevanje:

Pri uporabi lahko tvori vnetljivo/eksplozivno zmes hlapi-zrak. Zelo lahko vnetljiv aerosol. Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju. Povzroča hudo draženje oči. Povzroča draženje kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Lahko povzroči zasnapanje ali omotico. Hraniti zunaj dosegajo otrok. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna. Zaščiti pri svet sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F. Ne vdihavati razpršila.

PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktno lečo, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. PRI izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Preprečiti sproščanje v okolje. Odstraniti vsebino/ posodo med gospodinjinske odpadke.

Sestavine:

Nafta, obdelana z vodikom, lahka; ogljikovodiki, C7.

- Ⓓ Gebrauchsanweisung
- Ⓔ Instructions for use
- Ⓔ Instrucciones para el uso
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓘ Istruzioni per l'uso
- Ⓔ Gebruiksaanwijzing

- Ⓔ Instruções de utilização
- Ⓔ Brugsanvisning
- Ⓔ Bruksanvisning
- Ⓔ Instrukcja obsługi
- Ⓔ Οδηγίες χρήσης
- Ⓔ Návod k použití

- Ⓔ Navodilo za uporabo
- Ⓔ Návod na použitie
- Ⓔ Használati utasítás
- Ⓔ Способ применения
- Ⓔ Kullanma kılavuzu



Ⓔ **UNIVERZÁLNY TESNIACI SPREJ**

Tesniaci sprej na množstvo použití v interiéri i exteriéri. Univerzálny tesniaci sprej uzavrie povrchy kovov, dreva, cementu, muriva, smaltov, plechov, atď.

Návod na použitie:

Pred použitím riadne pretrepte. Podklad musí byť očistený od prachu a suchý. Vzdialenosť pri striekaní by mala dosahovať cca 20-30 cm. V prípade potreby striekanie po 15 min. zopakujte. Nádobku po použití otočte dolu hlavou a vystriekajte zvyšky z ventilu.

Výstražné upozornenia:

Pri použití môže vytvárať horľavú/výbušnú zmes pár so vzduchom. Mimoriadne horľavý aerosól. Tlaková nádoba: pri zahriatí môže vybuchnúť. Dráždi kožu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Uchovávať mimo dosahu detí. Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Neprepichujte alebo nespájajte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. Nevdychujte aerosól. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. PO expozícii alebo podozrení z nej: Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Obsah/nádobu vyhodte do domového odpadu.

Obsahuje:

nafta (ropa), upravená vodíkom, ľahká; uhľovodíky, C7.

Ⓔ **UNIVERZÁLIS SZIGETELŐ SPRAY**

Szigetelő spray számos bel- és kültéri alkalmazáshoz. Az univerzális szigetelő spray felületeket szigetel fémén, fán, cementen, falazaton, zománcokon, lemezeken stb.

Használati utasítás:

Használat előtt jól fel kell rázni. Az alapfelületnek pormentesnek és száraznak kell lennie. A terméket kb. 20-30 cm távolságból kell permetezni. Szükség esetén a permetezést 15 perc elteltével meg kell ismételni. A flakont használat után fejre kell fordítani, és a maradékot ki kell permetezni.

Figyelmeztetések:

A használat során robbanóképes/gyúlékony gőz/levégő keverékeket képezhet. Rendkívül gyúlékony aeroszol. A flakon nyomás alatt áll: Felmelegedve szétrepedhet. Bőrirritációt okoz. Súlyos szemirritációt okoz. Vízi szervezetre mérgező, hosszú távú hatással. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Gyermek kezébe nem kerülhet. Forrószágtól, forró felületektől, szikráktól, nyílt lángtól és más típusú gyújtóforrásoktól távol tartandó. Dohányozni tilos. Nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni tilos. Átszűrni vagy elégetni használat után is tilos. Napsugárzástól óvni kell, és nem szabad 50 °C/122 °F-nél magasabb hőmérsékletnek kitenni. Az aeroszolt tilos belélegezni.

BŐRRÉL ÉRINTKEZÉS ESETÉN: Sok vízzel le kell mosni.

SZEMBEJUTÁS ESETÉN: Néhány perccig óvatosan vízzel kell kiöblíteni. Az esetlegesen meglévő kontaktlencsét lehetőség szerint el kell távolítani. Folytatni kell az öblítést. Expozíció vagy érintettség esetén: Rosszullét esetén orvossal kell konzultálni/orvosi segítséget kell kérni. Kerülni kell a környezetbe jutást. A flakon tartalmát/a flakont a háztartási hulladékba kell helyezni.

Tartalma:

ásványolaj (kőolaj), hidrogénezett, könnyű; szénhidrogének, C7.

Ⓔ **УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ИЗОЛИРУЮЩИЙ СПРЕЙ**

Изолирующий аэрозоль для многостороннего применения в помещениях и на открытом воздухе. Универсальный изолирующий аэрозоль обеспечивает плотную изоляцию поверхностей из металла, дерева, цемента, кирпича, эмали, листового металла и т. д.

Инструкция по применению:

Хорошо встряхнуть перед применением. Поверхность должна быть свободной от пыли и сухой. Расстояние распыления должно составлять примерно 20-30 см. При необходимости повторить распыление через 15 мин. После полного использования баллон перевернуть вверх дном и распылить остатки из клапана.

Предупредительные указания:

При использовании возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся паровоздушных смесей. Легко воспламеняющийся аэрозоль. Баллон находится под давлением: при нагревании может произойти взрыв. Вызывает раздражение кожи. Вызывает серьезное раздражение глаз. Токсичен для водных организмов с долгосрочными последствиями. Может вызывать сонливость и помутнение сознания. Хранить в недоступном для детей месте. Беречь от воздействия тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников возгорания. Не курить. Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. Не протыкать и не сжигать, даже после использования. Защищать от прямых солнечных лучей и не подвергать воздействию температур выше 50 °C/122 °F. Не вдыхать аэрозоль. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды. ПРИ ПОПАДАНИИ В Г ЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. В случае воздействия или беспокойности: В случае плохого самочувствия обратиться к врачу. Не допускать попадания в окружающую среду. Содержимое/баллон утилизируется как бытовой мусор.

Содержит:

Нафта (нефть), обработанная водородом, легкая; углеводороды, C7.

Ⓔ **UNIVERZÁLIS SZIGETELŐ SPRAY**

Szigetelő spray számos bel- és kültéri alkalmazáshoz. Az univerzális szigetelő spray felületeket szigetel fémén, fán, cementen, falazaton, zománcokon, lemezeken stb.

Használati utasítás:

Használat előtt jól fel kell rázni. Az alapfelületnek pormentesnek és száraznak kell lennie. A terméket kb. 20-30 cm távolságból kell permetezni. Szükség esetén a permetezést 15 perc elteltével meg kell ismételni. A flakont használat után fejre kell fordítani, és a maradékot ki kell permetezni.

Figyelmeztetések:

A használat során robbanóképes/gyúlékony gőz/levégő keverékeket képezhet. Rendkívül gyúlékony aeroszol. A flakon nyomás alatt áll: Felmelegedve szétrepedhet. Bőrirritációt okoz. Súlyos szemirritációt okoz. Vízi szervezetre mérgező, hosszú távú hatással. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Gyermek kezébe nem kerülhet. Forrószágtól, forró felületektől, szikráktól, nyílt lángtól és más típusú gyújtóforrásoktól távol tartandó. Dohányozni tilos. Nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni tilos. Átszűrni vagy elégetni használat után is tilos. Napsugárzástól óvni kell, és nem szabad 50 °C/122 °F-nél magasabb hőmérsékletnek kitenni. Az aeroszolt tilos belélegezni.

BŐRRÉL ÉRINTKEZÉS ESETÉN: Sok vízzel le kell mosni.

SZEMBEJUTÁS ESETÉN: Néhány perccig óvatosan vízzel kell kiöblíteni. Az esetlegesen meglévő kontaktlencsét lehetőség szerint el kell távolítani. Folytatni kell az öblítést. Expozíció vagy érintettség esetén: Rosszullét esetén orvossal kell konzultálni/orvosi segítséget kell kérni. Kerülni kell a környezetbe jutást. A flakon tartalmát/a flakont a háztartási hulladékba kell helyezni.

Tartalma:

ásványolaj (kőolaj), hidrogénezett, könnyű; szénhidrogének, C7.



Gefahr
 Danger
 Peligro
 Danger
 Gevaar
 Pericolo
 Perigo
 Fare
 Fara
 Niebezpieczeństwo
 Κίνδυνος
 Nebezpečí
 Nevarno
 Nebezpečenstvo
 Опасность
 Tehlike
 Veszély

Importeur in der Schweiz:
 dipius SA, Rte du Bleuet 7, CH-1762 Givisiez
 Tel. 026-4704747
 Kunden-Hotline : 0800-508001
 Notrufnummer in der Schweiz: STIZ 145

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden-Germany
 Tel. +49 2103 573-0 · Festnetztarif
 service@wenko.de · www.wenko.de